

NORME  
INTERNATIONALE  
INTERNATIONAL  
STANDARD

CEI  
IEC

61558-1

1997

AMENDEMENT 1  
AMENDMENT 1  
1998-03

---

---

PUBLICATION FONDAMENTALE DE SÉCURITÉ  
BASIC SAFETY PUBLICATION

---

---

Amendement 1

**Sécurité des transformateurs, blocs d'alimentation  
et analogues –**

**Partie 1:  
Règles générales et essais**

Amendment 1

**Safety of power transformers, power supply units  
and similar –**

**Partie 1:  
General requirements and tests**

© IEC 1998 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission  
Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembé Geneva, Switzerland  
e-mail: inmail@iec.ch IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX  
PRICE CODE

C

Pour prix, voir catalogue en vigueur  
For price, see current catalogue

AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le comité d'études 96 de la CEI: Petits transformateurs, bobines d'inductance et blocs d'alimentation – Transformateurs, bobines d'inductances et blocs d'alimentation spéciaux: prescriptions de sécurité.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
96/106/FDIS	96/109/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Page 234

Ajouter, après l'annexe U, la nouvelle annexe V suivante:

**Annexe V**  
(informative)

**Symboles à utiliser pour les coupe-circuits thermiques**

**V.1 Introduction**

Le but de cette annexe est d'informer le constructeur et l'utilisateur final sur la manière de procéder pour réenclencher le transformateur après fonctionnement du coupe-circuit thermique.

Quand les symboles sont utilisés, ils sont destinés à informer. Dans le futur, une fois que ces symboles seront connus et reconnus, l'objectif est de les rendre obligatoires.

**V.2** Lorsqu'ils sont utilisés, les symboles sont placés sur le transformateur. Ils s'appliquent à la fois aux transformateurs indépendants et associés.

Les dessins donnés ci-dessous sont à utiliser.

NOTE –  $\theta$  est le symbole utilisé pour signaler que le dispositif est sensible à la température.

## FOREWORD

This amendment has been prepared by IEC technical committee 96: Small power transformers, reactors and power supply units and special transformers, reactors and power supply units: safety requirements.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
96/106/FDIS	96/109/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

Page 235

Add, after annex U, the following new annex V:

**Annex V**  
(informative)

**Symbols to be used for thermal cut-outs**

**V.1 Introduction**

The purpose of this annex is to give information to the equipment manufacturer and the end user on the way to proceed for resetting the transformer after operation of the thermal cut-out.

When the symbols are used, they are intended for information. In the future, when they are known and recognised, the intention is to make them mandatory.

**V.2** The symbols, when used, are placed on the transformer. They apply to both independent and associated transformers.

The following drawings are to be used.

NOTE –  $\theta$  is the symbol used to show that the device is operated by temperature.